



## ! ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovačkom društvu/poduzecu

### 1.1. Identifikacija proizvoda

Komercijalno ime

Kontakt sprej i skidanje hrđe  
Code-Nr. 111500

### 1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju predložena(e) uporaba(e)

Aerosoli (tehničke supstance)

### 1.3. Podaci o dobavljaču sigurnosno-tehničkog lista

Isporučitelj

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster  
Telefon +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax +49(0)251 / 9322 - 244  
E-Mail : msds@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

Odjel za informacije:

Produktsicherheit / Product-Safety-Department  
Telefon +49(0)251 / 9322 - 0  
Telefax +49(0)251 / 9322 - 244  
e-pošta (kvalificirana osoba):  
msds@weicon.de

### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

KONTAKT ZA HITNE SLUČAJEVE - Hrvatska (24h):  
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)  
TRANSPORT HITAN KONTAKT - Hrvatska (24h):  
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

Proizvođač

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):  
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

## ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razredi i kategorije opasnosti      Upozorenja      Postupak klasifikacije

Aerosol 1      H222, H229  
Kron. toks. vode 2      H411

#### Upozorenja

H222      Vrlo lako zapaljivi aerosol.  
H229      Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.  
H411      Otravno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

### 2.2. Elementi označivanja

**Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP/GHS]**

GHS02



GHS09

**Karakteristična riječ**

Opasnost

**Upozorenja**

H222	Vrlo lako zapaljivi aerosol.
H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

**Sigurnosne upute**

P102	Čuvati izvan dohvata djece.
P210	Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P211	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.
P251	Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.
P261	Izbjegavati udisanje pare/aerosola.
P271	Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.
P273	Izbjegavati ispuštanje u okoliš.
P301 + P310	AKO SE PROGUTA: Odmah nazvati liječnika.
P410 + P412	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.
P501	Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

**komponenta (komponente) za određivanje opasnog djelovanja koja (koje) se ispisuju na etikete**

Kohlenwasserstoffe C10-C13, n-Alkane, Isolkane, Cycloalkane, &lt;2% Aromaten (Benzol &lt;0,1%)

**2.3. Ostale opasnosti**

Proizvod djeluje omamljujuće.

**Posebne opasnosti za čovjeka i okoliš**

Pri uporabi može nastati eksplozivna ili zapaljiva smjesa para-zrak.

**Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**ODJELJAK 3: Sastav / informacije o sastojcima****3.1. Tvari**

nije upotrebljivo

**3.2. Smjese****Opis**

supstance

**Opasni sastojci**

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/ 2008 [CLP/GHS]
74-98-6	200-827-9	propane	10 < 25	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280



## Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 02.01.2018  
obrađen 22.06.2017 (HR) Verzija 8.6

### Kontakt sprej i skidanje hrđe

#### Opasni sastojci (nastavak)

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]
	918-481-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	10 < 25	Asp. Tox. 1, H304
110-25-8	203-749-3	(Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl) glycine	0,1 < 1	Eye Dam. 1, H318 / Aquatic Acute 1, H400 M=1 / Acute Tox. 4, H332 / Skin Irrit. 2, H315
95-38-5	202-414-9	2-(2-Heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl) ethanol	0,1 < 1	Acute Tox. 4, H302 / Skin Corr. 1C, H314 / Aquatic Acute 1, H400 M=1 / Aquatic Chronic 1, H410 M=10 /

#### REACH

CAS br.	Identifikacija	Reg. br prema REACH-u.
74-98-6	propane	01-2119486944-21
	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	01-2119457273-39-xxxx
110-25-8	(Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine	01-2119488991-20-xxxx
95-38-5	2-(2-Heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol	01-2119777867-13

### ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

#### 4.1. Opis mjera prve pomoći

##### Opće napomene

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.

##### Nakon udisanja

pobrinuti se za svježi zrak.

U slučaju simptoma potražiti liječničku pomoć.

##### Nakon dodira s kožom

U slučaju doticaja s kožom isprati vodom.

Posavjetovati se s liječnikom ako nadraženosť kože potraje.

##### Nakon kontakta s očima

Ako dođe u doticaj s očima, odmah ih temeljito isprati s puno vode i zatražiti savjet liječnika.

##### Ako se proguta

Ne izazivati povraćanje.

Pozvati liječnika.

#### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

#### 4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Nema informacija.

### ! ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

#### 5.1. Sredstva za gašenje

##### Prikladna sredstva za gašenje

pjena otporna na alkohol

Prah za gašenje

Ugljični dioksid

Vodena maglica

##### ! Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

U slučaju požara moguće je nastajanje štetnih plinova.

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

#### Posebna protupožarna zaštitna oprema:

Operacije gašenja, spašavanja i čišćenja u uvjetima gorenja ili niskotemperaturnog karbonizacijskog dima smiju se provoditi samo pomoću aparata za disanje.

U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim.

#### Dodatne informacije

Spremnike u opasnosti ohladiti mlazom vode.

Kontaminiranu vodu za gašenje skupljati odvojeno, ne smije dospjeti u kanalizaciju.

## ! ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

#### Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

Osobu udaljiti i odvesti na svjež zrak.

Nositi osobnu zaštitnu odjeću.

### 6.2. Mjere zaštite okoliša

U slučaju izlaza plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe.

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ne dopustite da dospije u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.

### 6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću upijajućeg materijala (npr. pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo, drveno brašno).

Navedeni materijal treba zbrinuti prema propisima.

#### Dodatne informacije

Ako je sigurno, zaustaviti istjecanje.

### 6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odsječak 7

Zbrinjavanje: vidi odsječak 13

Osobna zaštitna oprema: vidi odsječak 8

## ! ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

#### ! Upute za sigurno rukovanje

Odsisno prozračivanje zatvorenih prostorija u prizemlju.

Osigurati dobro prozračivanje radnih prostorija i onda kada postoji prozračivanje i odsisavanje.

#### opće zaštitne mjere

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Ne udišite aerosol.

#### higijenske mjere

Pri rukovanju ne pušiti, jesti niti piti.

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.

Raditi u dobro prozračenim prostorijama.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

**upute za zaštitu od požara i eksplozije**

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

Ne prskati u otvoreni plamen ili tinjajuće predmete.

Spremnik je pod tlakom.

Ni kad je prazan ne smije ga se na silu otvarati ili spaljivati.

Pare i zrak mogu stvoriti eksplozivnu smjesu.

Poduzeti mjere protiv elektrostatickog naboja.

Izbjegavajte djelovanje topline.

**7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****Zahtjevi za skladišta i spremnike**

Čuvati dobro zatvoreno u originalnoj ambalaži.

**Upute o zajedničkom uskladištenju**

Ne skladištite sa stočnom hranom.

Ne skladištite sa živežnim namirnicama.

**Ostali podatci o uvjetima skladištenja**

Spremnik hermetički zatvoriti i držati na hladnom dobro provjetravanom mjestu.

Zaštititi od vrućine i izravnog sunčeva svjetla.

Temperatura skladištenja ne smije prijeći 50 °C.

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe****preporuke pri namijenjenoj uporabi**

Pogledajte točku 1.2.

**! ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri****! Granične vrijednosti izloženosti tvarima na radnom mjestu**

CAS br.	Identifikacija	vrsta	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm]	Napomena
	Oil Mist	8 sati	5		
		kratko vrijeme	10		

**Dodatne informacije**

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

**8.2. Nadzor nad izloženosti****Zaštita dišnih puteva**

Zaštita dišnih puteva u slučaju nedovoljnog prozračivanja ili dužeg izlaganja.

Tipovi filtera: AX/P2 (cjelovita maska ili garnitura s usnikom)

**Zaštita za ruke**

Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

Preporučene zaštitne rukavice [Odgovarajuća vrsta rukavica:, Debljina materijala za rukavice, Vrijeme prodiranja, Preporučene zaštitne rukavice]: nitrilni, 0,4mm, 60 min, 480min., "Camatril Profi" KCL Email: Vertrieb@kcl.de

Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu.

**Zaštita očiju**

čvrsto prijanjajuće naočale

**Ostale mjere zaštite**

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

**Odgovarajući upravljački uređaji**

Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, trebalo bi se po mogućnosti osigurati dobro prozračivanje radnog prostora.

**ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva**

**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

<b>Izgled</b>	<b>boja</b>	<b>Miris</b>
Aerosol	bezbojan	karakterističan

**mirisni prag:**  
nije određeno

**Važne napomene o zaštiti zdravlja i okoliša te o sigurnosti**

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
<b>pH</b>	nije određeno				
<b>Vrelište:</b>	nije upotrebljivo				
<b>Talište</b>	nije upotrebljivo				
<b>Plamište</b>	nije upotrebljivo				Aerosol
<b>Brzina isparavanja</b>	nije određeno				
<b>Zapaljivost (kruta tvar)</b>	nije upotrebljivo				
<b>Zapaljivost (plinovit)</b>	nije određeno				
<b>Temperatura paljenja</b>	236 °C				
<b>Temperatura samozapaljenja</b>					nema
<b>Donja granica eksplozivnosti</b>	0,7 Vol-%				
<b>Gornja granica eksplozivnosti</b>	10,9 Vol-%				
<b>pritisak pare</b>	8300 hPa	20 °C			
<b>Relativna gustoća</b>	0,803 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Gustoća pare</b>	nije određeno				
<b>Topivost u vodi</b>					Neda se miješati
<b>Topljivost / ostalo</b>	nije određeno				
<b>Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log PO/W)</b>	nije određeno				
<b>Temperatura raspadanja:</b>	nije određeno				
<b>Viskoznost dinamički</b>	nije određeno				

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
<b>Viskoznost kinematički</b>	nije određeno				
<b>Sadržaj otapala</b>	25,2 %				
<b>Količina čvrste tvari</b>	0,3 %				
<b>Oksidacijska svojstva</b> Nema informacija.					
<b>Eksplozivna svojstva:</b> ne opasan zbog eksplozivnosti prema/sukladno EU A.14					
<b>9.2. Ostale informacije</b> Nema informacija.					

## ! ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Nema informacija.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nema informacija.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Čuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vrućih površina. - Ne pušiti.  
Pri uporabi može nastati eksplozivna ili zapaljiva smjesa para-zrak.

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Nema informacija.

### 10.6. Opasni proizvodi raspada

ugljični monoksid i ugljični dioksid

### Termičko razlaganje

Napomena Nema razgradnje ako se koristi prema uputama.

## ! ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o toksikološkim učincima

#### Akutna toksičnost/Nadraživanje/preosjetljivost

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
<b>LD50 akutno oralno</b>	> 5000 mg/kg	Štakor		EG: 918-481-9
<b>LD50 akutno dermalno</b>	> 5000 mg/kg	Kunić		EG: 918-481-9
<b>LC50 akutno inhalacijsko</b>	> 4951 mg/l (4 h)	Štakor		EG: 918-481-9

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
<b>Iritiranje kože</b>	blago nadražujuće djelovanje - ne zahtijeva označavanje			
<b>Iritacija očiju</b>	blago nadražujuće djelovanje - ne zahtijeva označavanje			
<b>Senzibiliziranje kože</b>	nema opasnosti od senzibiliziranja.			

**subakutna toksičnost - kancerogenost**

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
<b>Kronični toksicitet</b>				-
<b>Mutagenost spolnih stanica</b>				Nema eksperimentalnih dokaza o genotoksičnosti in vitro.
<b>Reproduktivna toksičnost</b>				Na osnovu pokusa s životinjama nisu uočeni pokazatelji reprodukcijko- toksični efekti.
<b>kancerogenost</b>				Nakon dugogodišnjeg ispitivanja nisu pronađene nikakve naznake o kancerogenim učincima.

**! Opće napomene (pl.)**

Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike.

Proizvod nije testiran. Izjava se temelji na svojstvima pojedinačnih sastojaka.

**ODJELJAK 12: Ekološke informacije**

**12.1. Toksičnost**

**Ekotoksični učinci**

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
<b>riba</b>	LL0 1000 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		EG: 918-481-9
<b>Daphnia</b>	EL0 1000 mg/l (48 h)	Daphnia magna		EG: 918-481-9
<b>alga</b>	EL0 1000 mg/l (72 h)	Pseudokirchneriella subcapitata		EG: 918-481-9

**12.2. Postojanost i razgradivost**

Nema informacija.

**12.3. Bioakumulacijski potencijal**

Proizvod nije testiran. Zbog konzistencije i slabe topljivosti proizvoda u vodi, biodostupnost nije vjerojatna.

**12.4. Pokretljivost u tlu**

Nema informacija.

**12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.



**12.6. Ostali štetni učinci****Opće napomene**

Štetno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi.

Posebne opasnosti za okoliš: Opasna onečišćenja (voda za piće).

Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

Proizvod ne smije ući u podzemne vode ili površinske vode.

Proizvod ne smije dospjeti u vodeni okoliš, kanalizaciju ili postrojenje za obradu otpadnih voda.

Ekotoksikološko djelovanje proizvoda nije ispitano. Informacije o tome navedene su na temelju podataka iz literature.

Štetno za ribe i bakterije.

**! ODJELJAK 13: Zbrinjavanje****13.1. Metode obrade otpada****ključni broj otpada**

15 01 10\*

**naziv otpada**

ambalaža koja sadržava ostatke opasnih tvari ili je onečišćena opasnim tvarima

Otpad označen sa zvjezdicom (\*) smatra se opasnim otpadom u skladu s Direktivom 2008/98/EZ o opasnom otpadu.

**preporuke za proizvod**

Zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

**preporuke za ambalažu**

Odstraniti sukladno službenim odredbama.

**! Opće napomene**

Potpuno prazna pakovanja se mogu reciklirati.

Pridruživanje identifikacijskih brojeva otpada treba provesti stručno i primjereno procesu prema EAKV.

**! ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**

	<b>ADR/RID</b>	<b>IMDG</b>	<b>IATA-DGR</b>
<b>14.1. UN broj</b>	1950	1950	1950
<b>14.2. Ispravno otpremno ime UN (Proper Shipping Name)</b>	AEROSOLS	AEROSOLS	Aerosols, flammable
<b>14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti</b>	2.1	2.1	2.1
<b>14.4. Grupa ambalaže</b>	-	-	-
<b>14.5. Opasnosti za okoliš</b>	Ne	Ne	Ne

**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Nema informacija.

**14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC** nije upotrebljivo

**Transport kopnom (ADR/RID)**

Lista opasnosti 2.1

oznaka ograničenja pri transportu kroz tunele D

klasifikacijski kod: 5F

transportiranje kao "ograničene količine" sukladno poglavlju 3.4 ARD

---

## ODJELJAK 15: Informacije o propisima

### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

#### Direktiva VOC (Volatile Organic Compounds – hlapivi organski spojevi)

VOC-sadržaj 25,2 %

VOC vrijednost 202 g/L

### 15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

---

## ! ODJELJAK 16: Ostale informacije

### ! Preporučene primjene i ograničenja

Državni i mjesni propisi koji se odnose kemikalije moraju se poštivati.

Samo za potrebe profesionalnih korisnika/stručnjaka.

### Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

Ove informacije temelje se na trenutnim saznanjima i služe za opis proizvoda s obzirom na odgovarajuće mjere sigurnosti. Ne predstavljaju jamstvo o svojstvima opisanog proizvoda.

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje! Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri

Danish MAL Code 5-3

Naznaka promjene: "!" = Podaci u odnosu na prethodnu verziju su promijenjeni. prethodna verzija: 8.5

H220	Vrlo lako zapaljivi plin.
H280	Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.
H302	Štetno ako se proguta.
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H314	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H315	Nadražuje kožu.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H332	Štetno ako se udiše.
H400	Vrlo otrovno za organizme koji žive u vodi.
H410	Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.